

# Procès-verbal de l'assemblée générale 2018

du 07. avril 2018, 10.00 heures, Hotel Kettenbrücke Aarau

Rédactrice du procès-verbal: Kim Füllemann

## 1. Salutations

Michael Gruber, Président, salue les membres ainsi que Cornelia Saurer, interprète simultanée, pour la 31 Assemblée générale. Les membres qui se sont excusés sont connus du comité. La liste peut être consultée au secrétariat.

Une minute de silence a été respectée en souvenir des membres décédés : Monika Tischhauser, Cecilia Nocera, Bruno Schmidlin, Erno d'Ambros et Ueli Tschumi. Les personnes présentes se sont levées.

Cette année, il n'y a pas d'enregistrement.

Au début de l'Assemblée, 60 membres sont présents, majorité absolue 31.

Le comité demande une modification de l'ordre du jour. Les propositions de la commission de la chasse seront exposées avant les élections. Il n'y a pas d'opposition. La demande est acceptée à l'unanimité.

## 2. Election des scrutateurs

Sont proposés et acceptés à l'unanimité en tant que scrutateurs : Jürg Meier et Franz Berger

Michael Gruber instruit les deux scrutateurs.

## 3. Procès-verbal de l'Assemblée générale 2017

Le procès-verbal de la 30e Assemblée générale du 8.4.2017 a été publié dans le wow! 1/18 (pages 1 – 10).

Sylvie Berger demande si les questions ouvertes auxquelles il n'a pas été répondu dans le procès-verbal, trouveront leurs réponses au cours de cette AG. Il n'a pas été répondu à la question concernant les carnets de travail.

Werner Haag : Il parlera de cette question avec elle après l'AG.

Hanspeter Bratschi, concernant les élections, demande depuis quand nous avons une commission de chiens sportifs car celle-ci n'est pas mentionnée dans les statuts.

Michael Gruber corrige en indiquant que nous utilisons toujours les désignations courantes et précise que cela a été mal transcrit dans l'ordre du jour et dans le procès-verbal.

Thomas Schär complète en précisant que les commissions figurent dans les statuts, mais il est possible de gérer des commissions supplémentaires qui ne figurent pas dans les statuts.

Le procès-verbal rédigé par Lucretia Watkins est accepté à l'unanimité.

## 4. Rapports annuels / Rapport du département des membres

Le Président remercie ici le grand travail de tous les commissaires du club, les membres du Comité et de la commission et toutes les personnes qui collaborent en coulisses et qui ne sont pas mentionnées.

Les rapports des Présidents et des commissions sont publiés dans les documents annexés à la convocation et ne seront pas relus.

Werner Haag complète son rapport : Les entretiens avec la CoTCh ont été plus difficiles que prévu. La disponibilité de la CoTCh/CTCH d'accepter le thème n'était pas présente. Le thème a été travaillé par le comité, les chances de réussite sont toutefois modérées.

Eric Mazurczak fait une remarque : si l'on est d'avis de ne pas continuer avec les représentants de la CoTCh, chacun devrait se demander s'il veut encore être membre. Tous les rapports sont acceptés à l'unanimité.

Lucretia Watkins prend la parole. Le 6.4.2018, le club comptait 2511 membres.

Michael Gruber parle de la nouvelle image du RCS. La présence dans les Foires, ainsi que le nouveau logo doivent parler à tous les membres, aussi aux familles et aux premiers détenteurs de chien. Grâce à cette nouvelle image dans les Foires nous avons pu cette année seulement acquérir 18 nouveaux membres.

Steve Grütter prend la parole : il aimerait faire de la publicité lors de HUND à Winterthur avec le RCS afin d'acquérir encore plus de membres, par ex. par des représentations dans l'Arena.

Andreas Hagenbucher prend la parole : autrefois nous avons une représentation dans l'Arena. Il propose d'en discuter pour l'année prochaine afin de déterminer si nous voulons de nouveau faire des représentations.

## 5. Comptes annuels 2017 et rapport des réviseurs

Andreas Hagenbucher présente les comptes 2017 qui ont été publiés dans l'édition de l'AG. Il n'y a pas de questions à ce sujet.

Le bénéfice s'élève à CHF 3893.99.

Cette année aussi, la révision des comptes a été effectuée par une entreprise externe. Thomas Schär lit le rapport des réviseurs. L'Assemblée prend connaissance du rapport des réviseurs, il ne doit pas être approuvé.

Les comptes 2017 sont approuvés à l'unanimité. La décharge est accordée également à l'unanimité au caissier et au comité.

## 6. Approbation du programme d'activité 2018

Le programme qui propose à nouveau d'intéressantes manifestations tout au long de l'année dans les différents groupes régionaux et dans les commissions a été publié dans wow! 1/18. Les modifications seront publiées en permanence sur Internet. Aucune question n'est posée concernant le programme d'activité 2018. Le programme d'activité 2018 est approuvé à l'unanimité.

## **7. Budget 2018**

Le budget a été publié dans wow! 1/18 et est expliqué par le caissier.

Jürg Meier concernant le budget du Clubshow : Il a repris la direction du Clubshow.

Son but est dans la mesure du possible de ne pas enregistrer de poste négatif.

Le budget 2018 (général et des commissions) est approuvé à l'unanimité par l'Assemblée.

## **8. Fixation de la cotisation annuelle 2019**

Le comité propose de maintenir au même niveau que jusqu'à maintenant la cotisation des membres pour 2019.

La cotisation des membres est approuvée à l'unanimité.

## **9. Approbation des taxes**

Die Gebühren werden auf dem heutigen Stand belassen. Es gibt keine Fragen dazu.

Die Gebühren werden einstimmig genehmigt.

## **10. Propositions des commissions**

Toutes les propositions ont été publiées en détail dans wow! 1/18.

### **Proposition de la commission de la chasse : Règlement sur la formation et la désignation des Juges de performance – Assesseurs WT (L-WT-A) – Juges des performances WT (L-WT) – Responsables d'examen WT (PL-WT) – Responsables de l'organisation WT (OL-WT)**

La proposition a été communiquée dans wow! 1/18. Werner Haag présente brièvement la proposition.

Werner Haag informe qu'il démissionnera si la proposition n'est pas acceptée.

Dieter Lüscher prend la parole, jusqu'à maintenant, aucun des responsables d'examen n'était également juge. Il est d'accord de changer pour faire un essai. Si cela devait ne pas fonctionner, il faudrait pouvoir revenir en arrière.

Jérémie Guéneau prend la parole : si le système pouvait fonctionner ce serait très prometteur. Il recommande d'accepter la proposition.

Erika Mettler propose que les règlements RCS et les règlements d'examen soient traduits en anglais pour que les juges anglais qui connaissent les conditions suisses, puissent aussi être des responsables d'examen.

Werner Haag estime que pour lui ce n'est pas un problème, toutefois la version française devrait être confiée à quelqu'un d'autre.

Michael Gruber souligne que le comité soutient la proposition.

Les propositions de la commission de la chasse sont acceptées par 56 voix pour et 4 abstentions. En tenant compte que les points 3 et 5 ont été barrés. Les modifications entreront en vigueur le 01.01.2019.

## **11. Fixation de la compétence en matière de dépenses du comité**

Aucune

## **12. Décision concernant les dépenses qui dépassent les compétences du comité**

Aucune

## **13. Démissions du comité et des commissions**

Aucune

## **14. Elections au comité**

Michael Gruber remercie Gabriela Hunziker, Werner Haag et Jürg Meier pour leur engagement au cours de l'année écoulée.

Les nouveaux membres du comité proposés par le comité sont :

### **Vice-présidence : Gabriela Hunziker**

Gabriela Hunziker est formellement nommée en tant que vice-présidente avec 54 voix pour et 6 abstentions et félicitée avec des applaudissements.

### **Commission de la chasse : Werner Haag**

Werner Haag est élu à l'unanimité et félicité avec des applaudissements

### **Comité des groupes régionaux : Jürg Meier**

Jürg Meier est élu à l'unanimité et félicité avec des applaudissements.

## **15. Elections dans les commissions**

### **Commission des expositions : Caroline Mack, Andrea Spicher**

Caroline Mack est élue à l'unanimité dans la commission des expositions et félicitée avec des applaudissements.

Andrea Spicher est élue à l'unanimité dans la commission des expositions et félicitée avec des applaudissements.

### **Commission de la chasse : Duri Schwenninger, Hans Döbeli**

Hans Döbeli se présente et est élu avec 58 voix pour, 1 voix contre et 1 abstention dans la commission de la chasse et félicité avec des applaudissements.

Duri Schwenninger est élu en son absence dans la commission de la chasse et félicité avec des applaudissements.

### **Commission d'élevage : Claudia Schmocker**

Thomas Schär présente brièvement Claudia Schmocker. Elle est élue à l'unanimité dans la commission d'élevage et félicitée avec des applaudissements.



## 16. Election des juges et des assesseurs

Michael Gruber prend la parole et informe sur les juges assesseurs des races. Il présente brièvement Maria Antich.

- Maria Antich est élue à l'unanimité en tant que juge assesseur des races.

Thomas Schär prend la parole et informe sur les juges assesseurs du caractère dans le domaine de l'élevage.

- Catherine Porret est élue à l'unanimité en son absence en tant que juge assesseur et félicitée avec des applaudissements.
- Daniela Clerc-Walter est élue à l'unanimité en son absence en tant que juge assesseur et félicitée avec des applaudissements.

Werner Haag prend la parole et informe sur les juges assesseurs dans le domaine de la chasse.

- Steve Grütter est élu avec 57 voix pour, 1 voix contre, 2 abstentions en tant que juge assesseur des Working Tests et félicité avec des applaudissements.
- Pierre-Yves Lötscher est élu à l'unanimité en tant que juge assesseur des Working Tests et félicité avec des applaudissements.

## 17. Election des réviseurs et des réviseurs remplaçants

La fiduciaire Emme AG est élue à l'unanimité en tant que nouvel organe de révision.

## 18. Propositions des membres, de la conférence plénière, des commissions, du comité

Toutes les propositions ont été publiées en détail dans le wow! 1/18.

Propositions des membres

- **Demande concernant les saillies à l'étranger d'Annette Bryner**

La demande a paru dans le wow! 1/18. Annette Bryner n'étant pas sur place, c'est Thomas Schär qui a présenté la demande de manière équitable et compétente. Il a indiqué que le mâle de l'exposante a effectué une saillie sans attestation valable des yeux et donc sans autorisation d'élevage valable.

La commission d'élevage et le comité proposent de refuser la demande.

Aucune question n'a été posée.

La demande est soumise à votation. Elle est refusée par 57 voix contre et 3 abstentions.

Propositions de la conférence plénière

- **Proposition d'une modification des statuts**

La proposition a été communiquée dans le wow! 1/18. Michael Gruber présente brièvement la proposition et passe la parole à Jürg Meier pour des informations détaillées.

Sylvie Berger informe que les groupes régionaux n'ont pas eu de droit décisionnel pour le nouveau logo du RCS. Cela n'encourage naturellement pas la collaboration.

Andreas Hagenbucher répond que lors de la séance plénière le nouveau logo a été soumis à votation et que seul un petit nombre de présidents étaient présents. C'est ainsi que les groupes régionaux ont raté leur droit à la parole.

Michael Gruber prend la parole : il est clair que le logo ne plaît pas à tout le monde. Le comité est prêt à accepter les suggestions et les améliorations.

Franz Berger rappelle qu'il est nécessaire d'obtenir une majorité des 2/3 pour accepter la proposition.

La proposition de la conférence plénière est acceptée avec 58 voix pour et 2 voix contre.

## 19. Nomination des vétérans SCS (25 ans d'affiliation SCS) et des membres d'honneur RCS

De la part du comité, il n'y pas de propositions.

## 20. Vainqueurs annuels Expositions / Sports

Les vainqueurs annuels ne sont plus honorés lors de l'AG, mais ils sont contactés par poste, y c. le cadeau.

Les listes des vainqueurs figurent sur Internet à la fin de l'AG et seront publiées dans le wow! 2/18.

## 21. Divers

Hans Döbeli annonce que la journée des chiens de chasse aura lieu le 8 avril 2018 sur l'hippodrome d'Aarau et invite chacun à y participer. Il distribue des prospectus.

Hanspeter Bratschi propose d'encourager de nouveaux membres à s'affilier déjà chez les éleveurs.

Michael Gruber répond, nous sommes prêts à accepter de telles propositions afin d'augmenter l'attractivité de notre club.

L'Assemblée des délégués de la SCS aura lieu le 28 avril dans le Nord-Ouest de la Suisse. Le RCS a env. 50 voix et l'on peut s'inscrire jusqu'au 15 avril.

Jürg Meier prend la parole concernant le Clubshow. On recherche une personne pour le secrétariat. Si une personne est intéressée elle peut s'adresser auprès de Jürg Meier. L'Assemblée prend fin à 11h44. Michael Gruber remercie les scrutateurs, toutes les personnes présentes, ses collègues et souhaite à tous un bon retour chez soi.

# Rapport annuel du président

par Michael Gruber

Chers membres RCS

De retour d'un séjour prolongé au soleil des Canaries durant les Fêtes, il convient maintenant sous un ciel gris et dans la bruine de formuler des réflexions sur l'année civile écoulée. Il est bien connu que l'année associative ne se termine qu'en avril. Très honnêtement, il ne m'est pas très facile cette fois de mettre le positif au premier plan et je crois que cela n'a pas seulement à faire avec la situation climatique actuelle.

Le processus de modification et de réorganisation que j'avais souhaité a souffert de quelques revers et est entré en phase de stagnation. Il n'y a pas qu'une seule raison à cela. Je vais essayer toutefois, de mon point de vue, d'expliquer quelles sont les principales raisons. Le RCS avec ses quelque 2'500 membres reste un des plus grands clubs de race de Suisse. Les tâches du club de race sont précisées et définies dans les statuts. Le nombre d'éleveuses et d'éleveurs constitue une relativement petite part des membres. Leurs intérêts et leur attachement au club de race sont clairs et, comme on l'a déjà dit, ils sont fixés de façon précise dans les statuts. Cependant, en plus de cela, pour assurer son existence, le club a besoin de moyens financiers. Ceux-ci sont fournis essentiellement par les cotisations des membres. Il apparaît donc logiquement que c'est le nombre de membres qui détermine l'essentiel de cet apport. Ce n'est qu'avec un nombre croissant de membres satisfaits que le RCS peut élaborer ses offres et maintenir son attractivité pour susciter une affiliation. Comment le RCS doit-il donc se présenter de manière attractive pour maintenir une adhésion ? Et avant tout, comment trouver de nouveaux membres ? Le Comité se préoccupe de cette question depuis plusieurs mois. Des stratégies ont été développées, je rappelle la réunion mentionnée dans mon dernier rapport annuel en novembre 2017.

Avec l'élection de Gabi Hunziker, c'est une personne nommée au Comité qui, à mon avis, s'est occupée du travail auprès du public de façon très professionnelle. Grâce au stand du RCS lors de HUND 2018, mais aussi lors de différentes manifestations du RCS, elle a réussi avec ses auxiliaires à acquérir quelques nouveaux membres supplémentaires. En tout cas, en 2018, la baisse du nombre de membres a ainsi pu être stoppée.

Je ne voudrais pas manquer ici une fois encore de la remercier personnellement. Je déplore d'autant plus qu'elle ait à nouveau quitté le Comité à la mi-novembre 2018.

Un deuxième représentant qui s'est particulièrement consacré à l'objectif du Comité mentionné plus haut, c'est Jürg Meier. Il est également membre élu du Comité depuis avril 2018 et représente officiellement les groupes régionaux. En tant que Président du groupe régional Nord-Ouest de la Suisse, Jürg Meier est proche de la pratique et grâce à son activité, il renforce le rapprochement continu des groupes régionaux avec le RCS. Il s'agit là pour moi d'une des étapes les plus importantes pour le maintien du Retriever Club Suisse. On sait très bien que la majeure partie des membres provient actuellement des groupes régionaux et une identification de ces personnes avec le RCS constitue un des principaux objectifs.

Il est regrettable que le travail du Comité l'année dernière n'ait pas été irréprochable. En plus des problèmes et des défis de nature factuelle, les contacts personnels se sont temporairement retrouvés dans une position très délicate. Durant l'année à venir, le thème de la communication interne fera l'objet d'un examen et, pour ma part, j'espère qu'à l'avenir les tâches pourront être réalisées ensemble de manière plus ciblée et efficace.

Il convient encore de mentionner quelques événements choisis spontanément au cours des derniers mois et sur lesquels nous pouvons jeter un regard positif:

- En collaboration avec d'autres clubs de race, le RCS a lancé avec succès le projet Dogshow, une nouvelle exposition canine nationale qui s'est tenue en mars 2018 à Münsingen et sa deuxième édition est prévue pour cette année avec encore plus de clubs.
- L'Assemblée générale du 6 avril 2018 s'est déroulée sans problème et s'est terminée en deux heures à peine.
- Le Clubshow en août 2018 s'est déroulé dans les meilleures conditions, dans une atmosphère très agréable, tous nos compliments aux organisatrices et organisateurs.

- La Commission d'élevage a à nouveau organisé avec succès au début octobre un séminaire pour les éleveurs qui, en plus des thèmes consacrés à l'élevage, s'est intéressé aux standards des six races de Retrievers.
- La popularité des épreuves de Dummy est toujours grande et toutes les manifestations de chasse jouissent d'un intérêt sans faille.
- Le nouveau site Internet du RCS a été mis en ligne à la mi-décembre 2018, c'est un projet immense qui a enfin trouvé son épilogue

Pour que tout cela soit rendu possible, en plus des innombrables auxiliaires, les membres du Comité se sont aussi investis lors de toutes ces manifestations. Mes remerciements du fond du cœur s'adressent à chacun.

À la fin de l'année associative en avril 2019, plusieurs membres du Comité suivants termineront leur activité. On prendra congé d'eux lors de l'AG et hommage leur sera rendu pour leur engagement durant de longues années pour le RCS.

C'est ainsi que le Comité se retrouve une fois encore devant quelques défis pas tout à fait inconnus, à savoir le renouvellement de trois à quatre ressorts au sein du groupe. Nous remercions d'ores et déjà tous les membres du RCS intéressés qui peuvent s'adresser directement à moi.

Avec ces quelques lignes qui, je l'espère, n'étaient pas trop sarcastiques, je termine mon rapport annuel. Toutefois, je n'aimerais pas terminer sans vous remercier, Chers Membres, pour la confiance accordée et vous souhaiter le meilleur avec vos Retrievers.



Michael Gruber

**„Le nouveau site Internet du RCS a été mis en ligne à la mi-décembre 2018, c'est un projet immense qui a enfin trouvé son épilogue**

# Rapport annuel commission des expositions

par Melanie Tukker

Ma deuxième année en tant que présidente de la commission pour les expositions touche à sa fin. Il est à nouveau temps de jeter un regard sur l'année passée.

En début d'année, la commission voyait renforcer ses rangs avec l'arrivée d'Andrea Spicher et de Caroline Mack. Grâce à elles, les tâches furent redistribuées et certains membres virent leur charge de travail allégée. Je remercie toute l'équipe de la commission pour les expositions et pour leur extraordinaire travail de groupe.

L'année fut ouverte en mars par une nouvelle exposition, la « DogShowProject ». Ce projet fut mis sur pied en quelques mois par notre président Micheal Gruber. C'est en commun avec le club du Rhodesian Ridgeback & Lagotto Romagnolo que l'exposition CAC eu lieu dans la SwissDogArena de Münsingen. Les retours sont positifs. La halle est très grande, claire et on ne pouvait pas vraiment souhaiter mieux.

Nombre de notifications									
Exposition	CAC/ CACIB	Date	GR	LR	FCR	NSDTR	CCR	CBR	Total
DogShowProject, Münsingen	CAC	18.03.18	62	79	67	23	8	4	<b>243</b>
Montricher	CAC	22.04.18	34	29	33	16	0	3	<b>115</b>
Aarau	CACIB	23.06.18	38	64	43	14	5	3	<b>167</b>
Aarau	CAC	23.06.18	28	52	20	10	2	3	<b>115</b>
Aarau	CACIB	24.06.18	43	55	34	14	5	3	<b>154</b>
Kreuzlingen	CACIB	04.08.18	50	29	33	11	1	3	<b>127</b>
Kreuzlingen	CAC	04.08.18	31	22	28	11	0	1	<b>93</b>
Burgdorf	CAC	26.08.18	55	72	74	26	13	2	<b>242</b>
Payerne	CAC	10.09.17	67	48	33	17	3	3	<b>171</b>
Genève	CACIB	09.11.18	31	46	31	18	0	0	<b>126</b>
Genève	CACIB	10.11.18	34	48	35	23	1	0	<b>141</b>
Genève	CACIB	11.11.18	39	47	30	21	2	0	<b>139</b>
Olten	CAC	09.12.18	98	86	95	41	9	3	<b>332</b>

Nous souhaitons à tout le comité d'organisation du « DogShowProject » le meilleur et plein du succès pour la suite.

En avril, le groupe de la Romandie organisa l'exposition annuelle à Montricher. L'exposition brilla par son atmosphère familiale et son cadre magnifique.

En juin se trouva à Schachen, Aarau, la première exposition en extérieur de l'année. La grande nouveauté a été la double exposition le samedi. Le matin eu lieu l'habituelle exposition CACIB et l'après-midi la nouvelle exposition CAC. Cette dernière fut complètement organisée par la SCS. Même si il y eu quelques interférences dans le programme, cette possibilité d'effectuer deux CAC durant la même journée fut appréciée par de nombreux exposants.

En août et pour la première fois, eu lieu à Kreuzlingen également une double exposition. Durant le même mois, il y eu aussi le Retriever Clubshow à Burgdorf. L'exposition fut pour la première fois complètement organisée par un comité dont aucun membre ne faisait partie de la commission pour les expositions. Je tiens à remercier particulièrement Jürg Meier (président du comité d'organisation de l'exposition de Noël) pour avoir spontanément et temporairement repris la gestion du Clubshow. Grâce à la belle météo annoncée, l'exposition pu avoir lieu dehors.

En automne, le groupe de la Romandie a eu sa deuxième exposition à Payerne. Nous remercions tout le comité d'organisation et le groupe de la Romandie pour l'organisation de cette deuxième manifestation et pour son investissement lors des dernières années.

Le mois de novembre vécu pour la sixième fois les trois jours d'exposition CACIB à Genève.

En fin d'année, la très appréciée exposition de Noël pris place – l'exposition de Noël du groupe régional pour le nord-ouest de la Suisse. Chaque année le comité d'exposition nous surprend avec une nouveauté. Cette année il s'agissait du nouveau prix BOB/BOS et d'un podium pour des photos canines. Merci infiniment au comité d'organisation pour ce super travail. Nous nous réjouissons déjà de décembre 2019 !

Après une année d'essai réussi en 2017, l'outil « Onlinedogshows » fut appliqué à toutes les expositions de 2018. C'est pour les exposants, les

organiseurs ainsi que pour le personnel de ring une très grande aide. Sur ce point je remercie la SCS qui nous a permis cet énorme pas en avant. Le comité du RCS qui nous a donné l'accord pour ce changement et Maria Antich pour son énorme soutien tout au long de l'année.

Après l'introduction du Championat Suisse de beauté du Retriever Club 2017, il y eu en 2018 5 champions (2 Golden, 1 Labrador, 1 Flat, 1 Toller). Nous nous réjouissons beaucoup que ce titre de champion fut si bien accepté par nos membres.

Nous relevons le nombre de demande pour un certificat de chien de travail (WCC). D'ailleurs il y eu cette année nettement plus d'inscriptions pour la classe de chien de travail. Nous expliquons cette augmentation par le changement du règlement d'élevage ainsi que l'élargissement du nombre de concours autorisant les certificats de chiens de travail.

Il est pour nous essentiel d'avoir de bons juges pour les expositions CACIB de la SCS. Si vous, exposantes et exposants, deviez avoir des idées, n'hésitez pas à nous en faire part.

Je souhaite terminer par remercier encore tous les gagnants de l'année 2018 ! Vous trouverez la liste complète des résultats sur notre site internet [www.retriever.ch](http://www.retriever.ch).



Melanie Tukker

## Rapport annuel commission de la chasse

par Werner Haag

Chers Membres du RCS. L'année 2018 a réservé quelques défis pour la Commission de la chasse du RCS.

Comme vous vous en souvenez peut-être, avec l'entrée en vigueur de l'Ordonnance 2017 sur les examens et les juges des performances (PLRO-17), la Communauté de travail pour la chasse (CoTCh) avait enlevé le travail avec un substitut du gibier (par ex. avec les Dummies) du cadre des ordonnances sur les examens et les règlements de la CoTCh.

Pour cette raison, la Commission de la chasse, avec l'approbation du comité, avait formulé une demande à la CoTCh selon laquelle les examens avec substitut de gibier (Dummies) devaient être considérés comme examens préparatoires proches de la chasse, toutefois en étant extraits des autres dispositions des règlements de la CoTCh. La CoTCh n'a pas accepté que cette demande passe en votation. Un recours contre la non-admission de la demande a été rejeté pour des raisons formelles. En outre, lors d'une Assemblée générale extraordinaire, la CoTCh a massivement limité le nombre de représentants des clubs de race ayant un nombre important de membres au sein de la CoTCh. Cela était essentiellement dirigé contre l'influence du RCS. Même si les effets de ces décisions ne peuvent pas encore être évalués de façon déterminante, on peut supposer que l'organisation des examens et des entraînements avec des substituts de gibier devrait devenir plus difficile dans un nombre croissant de cantons.

En 2018, la Commission de la chasse a organisé toute une série de manifestations. Cela grâce à la collaboration intensive des membres de la Commission et d'autres soutiens engagés. Un grand merci s'adresse ici à Roger Hotz pour son appui organisationnel et logistique, à Steve Grütter, qui s'est mis à disposition en tant que responsable des examens et préposé au matériel. Des remerciements s'adressent également à Hans Döbeli qui a participé aux entretiens avec la CoTCh. Merci aussi à tous les autres membres de la Commission de la chasse, tous les responsables des organisations et les auxiliaires qui ont consacré leur temps libre à travailler pour vous et pour vos chiens.



Malheureusement, nous devons faire part de deux démissions au sein de la Commission de la chasse. Roger Hotz souhaite se consacrer plus intensivement à l'avenir à la formation de son jeune chien et quitte donc la Commission. Guy Matter, qui a occupé diverses fonctions durant de nombreuses années dans la Commission de la chasse et dernièrement en tant que représentant du RCS à la FCI, souhaite aussi dorénavant se retirer quelque peu pour s'occuper plus de ses chiens conjointement à son activité de juge. Grand merci à tous deux pour leur collaboration précieuse durant de longues années.

Nous sommes heureux dès lors que de nouveaux candidats se proposent comme collaborateurs au sein de la Commission de la chasse. Beatrice Loetscher-Zufferey se présente à l'élection qui aura lieu lors de l'Assemblée générale.

En 2018, nous avons pu organiser sept Workingtests. Cela n'a été possible que grâce au magnifique soutien de nombreux amis enthousiastes et actifs des Retrievers qui se sont mis à disposition en tant qu'organisateur, responsables des examens, auxiliaires ou sponsors.

En guise de petit remerciement pour leur soutien, nous avons pu offrir une journée d'entraînement aux auxiliaires. Nous souhaitons réitérer cette action cette année aussi. La situation des auxiliaires est souvent difficile, c'est pourquoi cette petite attention peut motiver l'un ou l'autre à offrir son aide.

Les traditionnels examens de chasse se sont également déroulés en 2018. Il a ainsi été possible d'organiser, entre autres, plusieurs BLP et un test d'aptitude.

Cette année aussi, malheureusement, des participants ont mis en cause les décisions des juges et des responsables d'examen ou des auxiliaires ont été critiqués pour l'exécution de leur tâche. Soyez bien conscients que tous les participants travaillent bénévolement et consacrent leurs loisirs à votre intention. Ayez un peu de compréhension, même si tout ne fonctionne pas de façon optimale, tout le monde fait de son mieux. En 2018, il y a eu de nombreuses et belles manifestations qui se sont déroulées en parfaite harmonie.

Pour 2019 aussi, toute une série de manifestations sont prévues. Nous avons planifié au moins sept Workingtests et pour la chasse, plusieurs BLP sont au programme.

Je me réjouis de passer une année 2019 passionnante et riche en événements et de vous rencontrer lors des manifestations de la Commission de la chasse.



Werner Haag

## Rapport annuel commission de chiens de sport

par Veronika Schwarz

Chers membres du RCS

Du point de vue des sportifs canins, l'année 2018 a démarré en fanfare. Lors du Championnat suisse des chiens d'avalanche au Hoehybrig à la mi-mars, c'est Renate Oertig avec Beechdale's Dashing Wheat (LR) qui a décroché le titre de championne suisse et Dagmar Ineichen avec Waterfan's Stormy Nanuk (LR) s'est octroyée la deuxième place. Une fois de plus, ce sont les Retrievers qui étaient les mieux représentés avec neuf Labradors, un Flatcoated et deux Golden Retrievers. Au total, ce sont les 25 meilleurs teams qui ont été autorisés à prendre le départ. Le «Sac à dos d'or» pour la meilleure recherche fine est resté cette fois aussi dans les mains de Retriever. Hans Hartmann avec Xara vom Fichtenhorst (LR) a répété son exploit de 2017 et a remporté le trophée avec 97 points sur 100 possibles.

Le 8 octobre se sont déroulés les Championnats suisses RCS pour les chiens sanitaires et les chiens d'accompagnement dans le magnifique Oberland bernois. Le SKBS OG Thun a organisé une épreuve parfaite pour le Retriever Club. Je tiens ici à lui adresser mes sincères remerciements ! Chez les chiens sanitaires, c'est Silvia Walser avec Waterfan's Moon Dancer Shayenne (LR) qui a occupé la plus haute marche du podium. À la deuxième place, figure Susy Ommerli avec Haredale Vivid Roe (LR) et au troisième rang Kathrin Bartsch-Schmutz avec Foxmead Jester (LR). Chez les chiens d'accompagnement, Sonja Dietschi avec Bliss von Berghof Rosian (LR) est en haut du classement, suivie de près par Flavia Marzano avec Waterfan's April Flash Amy (LR) et Daniel Reichenbach avec Haredale Tosha Tuulikki (LR). À signaler tout particulièrement que les vainqueurs de l'année dernière chez les chiens sanitaires, Dani et Tosha, qui cette année se sont présentés chez les chiens d'accompagnement, sont aussi montés sur le podium dans cette discipline !

Lors des Championnats suisses SCS à Weinfeld, sept teams de Retrievers étaient au départ dans la discipline Chiens d'accompagnement et Chiens sanitaires. Silvia Walser et sa Waterfan's MoonDancer Shayenne (LR) a obtenu chez les Chiens sanitaires un magnifique deuxième rang ! Sincères félicitations!

Au Championnat suisse des Chiens de piste à la fin novembre, Barbara Banholzer avec Haredale Questing Jools (LR) a obtenu un bon sixième rang. Un team qui, depuis des années, compte parmi les meilleurs teams de piste de Suisse et qui a pu se qualifier de façon ininterrompue depuis 2012 pour les Championnats suisses. Sincères félicitations !

Le Championnat suisse des Chiens d'avalanche se déroulera les 30 et 31 mars 2019 sur

l'Engstligenalp dans l'Oberland bernois. Pour les Championnats suisses des Retrievers, nous sommes invités le 29 septembre 2019 par le Hundesport Toggenburg.



Veronika Schwarz

# Rapport annuel de la commission d'élevage

par Thomas Schär

La commission d'élevage du RCS s'est retrouvée lors de cinq réunions durant l'année 2018 afin de traiter de l'élevage du Retriever. Entre temps il y eu d'innombrable échanges de mail afin de discuter de cas urgent qui demandaient une décision rapide. Comme chaque année, la commission d'élevage était à nouveau activement présente lors de nombreuses manifestations. Par chance la grande quantité de travail est répartie entre des membres expérimentés. Tous font en sorte que l'élevage fonctionne bien dans notre club. Ce travail nous apporte de manière générale beaucoup de satisfaction. Il est varié et intéressant.

## L'élevage en 2018

Durant l'année d'élevage 2018, il y eu une nouvelle fois plus de 1000 chiots Retriever élevés en Suisse dont le pedigree fut annoncé au LOS. Le nombre de portées et le nombre de chiots sont restés constants les dernières années. C'est une joie de voir que les six races de Retriever ont au moins donné une portée. Il faut aussi relever que le Nova Scotia Duck Tolling Retriever est une race appréciée en Suisse et que son élevage s'est bien établi. Les Retrievers sont encore et toujours une des races les plus appréciées en Suisse. De manière générale, chaque année en Suisse, de nouveaux noms d'élevage sont créés et le nombre d'éleveurs reste constant malgré quelques différences selon les régions.

Chiots 2018		
Race	Nombre de portée	Nombre de chiots
Chesapeake Bay Retriever	1	7
Curly Coated Retriever	3	25
Flatcoated Retriever	20	154
Golden Retriever	45	328
Labrador Retriever	70	463
Nova Scotia Duck Tolling Retriever	13	70

En plus des chiots élevés en Suisse en 2018, 76 Retrievers ont été importé et enregistré au LOS. Cela peut comporter certains risques mais d'un autre coté il est aussi important que les éleveurs prennent conscience de la responsabilité

qu'ils ont et ainsi prennent ce risque afin de renouveler le sang. Il est important que la parenté de la population ne se réduise pas trop.

## Vieux chiens replacés

La demande pour des chiens adultes augmente. Particulièrement chez des personnes un peu plus âgées qui ont eu des Retriever durant de nombreuses années mais qui ne souhaitent plus passer par l'éducation d'un chiot. Ils sont ainsi à la recherche d'un chien déjà adulte. La demande est carrément plus grande que le nombre de chien à placer. Le mérite revient certainement à nos éleveurs qui prennent soin de placer les chiots dans des familles qui les garderont toute leur vie. Si il devait quand même advenir qu'un Retriever cherche une nouvelle place, le chien trouve en quelques heures une nouvelle maison. En général il n'est même pas nécessaire d'annoncer le chien à placer sur le site internet du RCS.

## Autorisation d'élevage 2018

En 2018, un total de 127 Retriever ont participé à des tests d'aptitudes naturelles et d'évaluation de la constitution physique. 109 Retriever reçurent les autorisations pour l'élevage.

Race	Participants	Mâle autorisé à l'élevage	Femelle autorisé à l'élevage
Chesapeake Bay Retriever	2	-	1
Curly Coated Retriever	2	-	-
Flatcoated Retriever	18	6	11
Golden Retriever	39	11	20
Labrador Retriever	51	17	29
Nova Scotia Duck Tolling Retriever	15	7	7



## Statistiques pour la Gonio

Selon l'article 4.3.3 du règlement d'élevage, la commission d'élevage publie anonymement les résultats des examens pour la Gonio.

Statistiques pour la Gonio 2015 (2. – 4. trimestres)					
	Nombre d'examens	exempt	Fibrae latae	Laminae	Occlusio
FCR	45 (100%)	29 (64.4%)	4 (8.9%)	9 (20%)	3 (6.7%)
GR	52 (100%)	35 (67.3%)	2 (3.8%)	11 (21.2%)	4 (7.7%)
Statistiques pour la Gonio 2016 (1. – 4. trimestres)					
	Nombre d'examens	exempt	Fibrae latae	Laminae	Occlusio
FCR	58 (100%)	44 (75.9%)	3 (5.2%)	9 (15.5%)	2 (3.5%)
GR	58 (100%)	42 (72.4%)	3 (5.2%)	12 (20.7%)	1 (1.7%)
Statistiques pour la Gonio 2017 (1. – 4. trimestres)					
	Nombre d'examens	exempt	Fibrae latae	Laminae	Occlusio
FCR	60 (100%)	45 (75%)	2 (3.3%)	13 (21.7%)	1 (1.2%)
GR	84 (100%)	42 (72.4%)	7 (8.3%)	17 (20.2%)	0 (0%)
Statistiques pour la Gonio 2018 (§. – 4. trimestres)					
	Nombre d'examens	exempt	Fibrae latae	Laminae	Occlusio
FCR	51 (100%)	42 (82%)	6 (12%)	3 (6%)	0 (0%)
GR	78 (100%)	59 (75%)	10 (13%)	6 (8%)	3 (4%)

Commentaire:

Les statistiques entre 2015 et 2017 se basent sur l'ancien schéma d'évaluation. Après l'instruction des nouveaux critères d'évaluation en 2018, leurs analyses est un peu différente. Désormais les cas présentant <50% de « Fibrae latae » sont considérés comme exempt. Tous ceux présentant une « Laminae » >50% appartiennent à la catégorie forte.

L'interprétation de ces chiffres ne doit se faire qu'avec réserve. Malgré tout on peut remarquer que le nombre de chien exempt de Gonio que ce soit chez le Flatcoated ou chez le Golden Retriever reste un peu près stable. Les modifications moyennes et fortes sont par chance même un peu en recule.

## Tests d'aptitudes naturelles et d'évaluation de la constitution physique

Durant l'année 2018, cinq tests d'aptitudes naturelles et évaluation de la constitution physique ont eu lieu entre mars et octobre. Le 4 mars à Studen, malgré des conditions météorologiques pas très idéale, eu lieu le premier test d'aptitudes naturelles de l'année. Organisé par le groupe régional du

Mittelland, il a quand même pu avoir lieu dans les règles. Ensuite eu lieu le TAN le 8 avril à Yverdon qui fut organisé par le groupe romand. Le 10 juin celui de test d'aptitudes naturelles à Aarburg, organisé par le groupe régional de la suisse nord occidentale. Le 2 septembre pris place le test d'aptitudes naturelles qui était organisé par la suisse orientale à Frauenfeld. Et pour terminer le 7 octobre le test d'aptitudes naturelles organisé à nouveau par le groupe du Mittelland à Studen.

## Formation des juges pour les tests d'aptitudes naturelles

Le 28 novembre, trois de nos apprentis juges ont réussi l'examen théorique. Il est planifié qu'un des apprentis passe ses examens finaux en 2019 et que les deux autres poursuivent leur formation. Les deux nouvelles apprenties juges pour la Romandie commenceront leur apprentissage en 2019.

## Journée des éleveurs du 13 octobre 2018

Un article concernant la journée des éleveurs du 13 octobre à Oensingen est déjà paru dans le wow!. Je refais malgré tout un petit récapitulatif :

Le samedi 13 octobre, un peu plus de 80 passionnés de Retriever se sont retrouvés pour la journée des éleveurs du RCS dans la Bienkensaal d'Oesingen. Cette fois le programme ne contenait pas de thème de médecine animale mais des thèmes tout autant importants pour les éleveurs. Le programme varié avec des thèmes passionnants a attiré de nombreuses personnes. Il y avait de nombreux visages connus d'éleveurs de longue date mais aussi de nouveaux éleveurs ou des curieux venus se former un peu plus. Je remercie encore infiniment les quatre intervenants pour leurs excellentes présentations. Le grand travail qu'ils ont fourni pour la préparation de cet événement a été payant. De nombreux retours positifs nous ont montré qu'il y avait un réel besoin de reparler des standards de race. Merci aussi aux membres de la commission.

## Contrôleuses d'élevage

Les contrôleuses d'élevage sont le prolongement de la commission d'élevage. Elles effectuent une tâche essentielle dans l'élevage de notre club. Elles peuvent conseiller les éleveurs sur place, elles ont une grande expérience et ont de nombreux conseils à partager.

## Nouveau site internet du RCS

Le nouveau site internet du RCS qui a été mis en ligne le 12 décembre a fortement occupé la commission d'élevage. Nous avons déjà commencé en été à réunir tout ce qui avait un rapport avec l'élevage, à le retravailler et à le traduire. Tout n'est pas encore parfait mais je suis certain que le résultat sera bon. Le plus gros travail est plutôt de maintenir le site actuel en actualisant les données et les traductions.

## Brochure pour les chiots " dans l'attente du jour J"

En 2018, notre brochure concernant nos adorables chiots " dans l'attente du jour J" a été actualisée. Nous sommes particulièrement fiers d'annoncer que la brochure n'est plus uniquement en allemand et en français mais désormais aussi traduite en italien. Merci beaucoup à la présidente de la commission de la réduction de s'être occupée de ces traductions.

## Vermifugation des chiots

Avec la prise de position de la commission d'élevage ainsi que le complément apporté par le comité du RCS, nous avons informé les éleveurs des réglementations de vermifugation. Le thème a parfois provoqué quelques vagues qui ont pu être définitivement réglées grâce à des informations complémentaires.

## Sondage sur la chondrodystrophie chez le Toller

La commission d'élevage a créé en commun avec une vétérinaire et l'éleveuse de Toller Nicole Bühler un sondage à l'aide d'un questionnaire sur les douleurs dorsales et les problèmes d'hernies discales chez le Toller. Le but est d'avoir une vue d'ensemble sur ce thème dans la population suisse de Toller. Il est important pour le futur de prendre les bonnes décisions et si la situation l'impose, de prendre les mesures d'élevage adéquate afin de combattre cette maladie.

## Que nous apportera 2019

Bien évidemment en 2019 nos éleveurs et leurs Retrievers se retrouvent au centre de l'attention de la commission d'élevage. Notre devoir principal est de les soutenir et de les aider.

Voici quelques thèmes qui vont particulièrement nous occuper en 2019

- La journée pour les juges de tests d'aptitudes naturelles du 2 mars
- La digitalisation des formulaires
- La valorisation de l'élevage
- Les Labradors silber, charcoal, champagne
- Elargissement des directives vertes de la SCS
- Formulaire de la SCS (saisie électronique des annonces de saillies et de portées)

## Merci !

La liste des gens que je souhaiterai remercier est très longue. Cela montre la quantité de personnes activement impliqués dans l'élevage du Retriever Club et qui apportent une importante contribution:

Tous les membres de la commission d'élevage, toutes les contrôleuses d'élevage, les groupes régionaux et leurs membres qui organisent les tests d'aptitudes.

Tous les juges d'aptitudes naturelles et de conformation physique. Tout le comité du RCS, tous les membres qui s'engagent pour l'élevage et pour terminer tous les éleveurs de Retriever pour leur travail engagé dans l'élevage du Retriever et leur coopération avec la commission d'élevage du RCS.

Je souhaite ainsi à toutes les éleveuses et tous les éleveurs le meilleurs pour 2019 et plein de succès. Naturellement aussi beaucoup de plaisir et de chance avec la progéniture.



Thomas Schär

## Rapport annuel des groupes régionaux

par Jürg Meier

L'organe faitière, le RCS, et les huit clubs régionaux autonomes, groupes régionaux, doivent être rapprochés. Ce fait décrit explicitement ma tâche en tant que nouveau responsable pour les groupes régionaux. Il s'agit d'une exigence clairement énoncée par le comité du RCS en novembre 2017 : « Nous sommes tributaires des régions ! C'est là que le travail de base est fait grâce à nos membres. C'est chez eux que de nouveaux membres arrivent et peuvent être fidélisés. Il est indispensable de travailler en collaboration et de prendre soin d'eux. »

C'est exactement cet engagement qui régit les trois réunions communes qui eurent lieu durant l'année 2018. Lors de ces dernières, nous avons eu l'occasion d'accueillir au moins une fois chacun des sept groupes. Seul la Suisse centrale fut dans l'incapacité de trouver un délégué. Les thèmes abordés furent entre autres : la contribution du RCS aux régions, les informations concernant le matériel, l'équipe de formateurs et les journées de stage. Les échanges d'information avec le RCS, les groupes régionaux, la commission d'élevage, le nouveau site internet et le contrat avec Royal Canin furent aussi abordés.

Qu'en avons-nous retiré ? Les raisons d'un soutien financier du RCS aux groupes régionaux sont claires pour tout le monde et la transparence est absolue. Il sera désormais à nouveau possible de faire des demandes au budget du RCS. A l'unanimité, les régions trouvent qu'il est indispensable que l'association propose toujours les documents en trois langues. Le nouveau site internet, les flyers de race et les brochures pour les chiots sont désormais produits en allemand, en français et en italien. Les jours de stages furent planifiés en commun pour 2019 – déjà en janvier avec un cours sur les chiens d'avalanche et plus tard en différents endroits avec des cours de découverte du Dummy.

Et ça va continuer ! Les régions ne doivent pas faire le poing dans leur poche. Ils doivent nous montrer où sont leurs forces et quels bénéfices ils offrent à leurs membres. Et en contrepartie, il faut naturellement aussi montrer ce qu'une collaboration avec le club suisse du retriever peut apporter. Avec ce

travail, je suis certain qu'il en sortira une reconnaissance mutuelle et qu'il s'agit là d'une base pour une vision commune.



Jürg Meier

## Rapport annuel du service de membres

par Lucretia Watkins

Comme vous l'avez déjà appris dans l'édition de mars dernier de wow!, nous gérons nos services pour les membres sur une nouvelle plateforme depuis avril 2018. Entretemps, nous nous y sommes accommodés dans l'ensemble, même si le logiciel a continué à montrer quelques signes de faiblesse, essentiellement dans le secteur des interfaces. C'est ainsi, par exemple, que quelques versements ne sont jamais rentrés et des rappels ont été envoyés de façon inutile. Pour tout cela, je vous prie de bien vouloir accepter mes excuses. Peut-être que cela peut s'expliquer aussi par le nombre relativement élevé de mauvais payeurs par rapport aux autres années. Ceux-ci ont pratiquement doublé. Peut-être est-ce aussi un signe de notre temps? Cette année également, vous avez reçu l'attestation de membre directement avec la facture. Il n'y a donc plus de confirmation de paiement, mais cela nous épargne un envoi supplémentaire et pour vous, le temps d'attente.

Au niveau des membres, l'année 2018 a de nouveau été une année normale. Nous avons compté au total 236 départs (1 départ de plus qu'en 2017) dont 80 qui n'avaient pas effectué leur paiement (presque deux fois plus qu'en 2017) et trois décès. Par contre, nous avons accueilli 237 nouveaux membres au sein du RCS.

Je me réjouis d'aborder une nouvelle année au service de nos membres et j'espère qu'en 2019 nous pourrons écrire des chiffres noirs !

Statistique 2018	
<b>Total au 31.12.2017</b>	<b>2'441</b>
Sorties (3 décès, 233 résilitations)	(236)
Radiations (en raison de la cotisation impayée)	(80)
Nouvelles adhésions	237
Membre principaux	1'986
Membres de familles	428
Membres honoraires (9), libres (38), vétérans (45)	92



Lucretia Watkins-Mettler